

Allergic Reaction

알레르기 반응



Emergency Services 응급 치료 서비스
4480 Oak Street, Vancouver, BC V6H 3V4
604-875-2345 1-888-300-3088
www.bcchildrens.ca

Korean

신체에 예민한 반응을 일으키는 물질과 접하면 알레르기 반응을 일으킵니다. 알레르기 반응은 음식, 약품, 염증, 곤충에 물림, 동물, 또는 호흡기로 들어가거나, 화장품이나 비누와 같이 피부와 접촉되는 물질에 의해 일어 날수 있습니다.

심각한 반응은 경우, '과민증' (알레르기 쇼크로 아나필락시스 로 발음)이라 합니다. 경우에 따라, 아나필락시스는 사망을 초래할 수도 있습니다.

조심해야 할 점

과거에 사용했었고, 이전에 반응이 없었던 물질에도 알레르기 반응이 일어날수 있습니다. 한번 반응이 일어난 후에는 다음에 접촉되었을 때 또 같은 반응이 올 확률이 높아집니다.

알레르기 반응은 경미할수도 있고 심각할수도 있습니다. 대부분 반응 물질과 접촉후 30 분이내에 반응이 일어납니다.

다음은 알레르기 반응 증상입니다:

- 발진
- 두드러기(가렵고 붉게 피부에 돋는 발진)
- 입술, 혀, 목구멍, 눈꺼풀과 귀가 부어오름
- 호흡 곤란
- 가슴부위가 답답함
- 심한 현기증, 어지러움증, 또는 몽롱한 느낌

즉시 9-1-1 에 전화해야 할 경우

과거 반응을 일으켰던 물질에 노출된 후 다음과 같은 증상이 있을때:

- 호흡하기 곤란하거나 심하게 쌉쌉 거린다.
- 갑자기 어지럽다.
- 숨쉬기 힘들어 쌉쌉 거리거나 가슴 또는 목부위가 경직되는 느낌이다.
- 입, 목구멍 또는 혀가 부었다.

집에서 스스로 돌보는 방법

다음 12 시간에서 24 시간 휴식을 취하십시오.

다음 며칠 동안 가슴, 다리, 팔등에 두드러기, 부종 또는 가려움증이 계속될수 있습니다. 그 동안 두드러기는 생겼다가 사라졌다 할 수 있습니다.

발진이나 두드러기의 가려움을 완화하려면:

- 찬물로 샤워나 목욕을 합니다.
- 찬물로 적신 수건을 피부에 얹습니다.
- 응급실 의사가 지시하는 약을 복용합니다.

발진이 며칠 이상 계속되면 즉시 주치의에게 연락해서 만나봐야 합니다.

반응을 일으킨 물질을 멀리해야 합니다.

(다음 페이지에 계속)

Allergic Reaction

알레르기 반응



Emergency Services 응급 치료 서비스
4480 Oak Street, Vancouver, BC V6H 3V4
604-875-2345 1-888-300-3088
www.bcchildrens.ca

집에서 스스로 돌보는 방법

- 심한 알레르기 반응이 있었다면:
 - 증상이 재발될 경우 다음 24 시간동안 함께 있어줄 사람을 구합니다.
- 항히스타민제를 받았거나 복용하라는 지시를 받은 경우:
- 운전이나 주의 집중이 필요한 일을 하면 안됩니다. 항히스타민제는 졸리게 할 수 있습니다.
- 완전히 회복되었다고 느껴져도, 다음주에는 주치의와 만나십시오.

알레르기 반응을 방지하려면

- 반응을 일으키는 물질을 피하도록 하십시오.
- 원인 물질을 모를 경우에는 활동 사항, 섭취한 음식, 주위 환경에서 노출되었던 물질의 목록을 기록하십시오. 체험한 증상을 기록하십시오.
- 한약제, 허브 약초제, 영양 보충제와 비타민과 같은 새로운 약을 복용하기 이전에 주치의와 상담하여 확인하십시오.
- 약, 로션, 다른 증상 치료에 필요한 물건을 모아 알레르기 용 필요 부품 세트를 스스로 준비해 놓으십시오.

- 심각한 알레르기 반응이 있는 경우:
 - 주치의와 함께 반응이 일어났을 때 본인과 주위 사람들을 위한 행동 계획안을 작성하십시오. 모두가 이 계획안을 반드시 알고 있도록 확인합니다.
 - 과민증(알레르기 쇼크)용 기구 세트(예를 들면 에피 펜)를 위한 처방에 대해 의사와 상담하십시오.
 - 의료 경보 이름표를 착용하십시오.

궁금하신 사항이 있으면 언제든지 연락해 주세요.

- 주치의에게 연락하세요.
- 약사와 상담하세요.
- 비씨주 의료 상담전화(HealthLinkBC)로 연락하세요. 8-1-1 (귀가 들리지 않거나 청각장애인은 7-1-1) 로 전화주세요. 온라인으로 www.HealthLinkBC.ca 에 방문하시면 됩니다.

This information does not replace the advice given to you by your healthcare provider.

Allergic Reaction

알레르기 반응



Emergency Services 응급 치료 서비스
4480 Oak Street, Vancouver, BC V6H 3V4
604-875-2345 1-888-300-3088
www.bcchildrens.ca